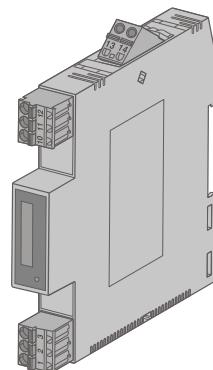


# YD 5074

## 热电偶输入, 温度变送隔离安全栅

### 注意事项:

- 此仪表属于“本安型”电气设备，安装在安全场所。
- 安装、电气连接和操作应该由有电工技术资质的专业人员进行。请遵守所述的安装方面的要求。请遵守相应的规章及安全规定、以及技术方面的常规守则。技术数据请参阅本使用说明书。
- 禁止对仪表内部的电路进行任何修改,不得擅自维修该仪表。只能用一个同类仪表替换,只有制造商才可以执行维修操作。
- 该仪表防护等级为IP20 (IEC 60529/EN 60529), 适合在清洁、干燥的环境内使用。不要给设备施加超过其设计能力的负荷。
- 在本安侧进行测量时,必须遵守连接本安型电气设备的相关规定。在本安电路内只能使用允许用于此类电路的设备。
- 只有在仪表断电的状态下,才允许进行安装或拆卸、连接或者断开接线。
- 如果出现仪表损坏、不当负荷或者功能故障时,要将仪表停机,并立即撤出。



### 主要技术参数

#### ◆ 输入 (本安)

输入信号类型: K;E;S;B;R;T;N;W;J 等各型热电偶或毫伏信号  
测量范围: 取决于所用传感器类型  
(输入信号类型和测量范围以用户订货时指定的为准,详见仪表标签或机壳上印制的数据)

#### ◆ 输出

输出信号: 4~20mA, 1~5V, 或其它指定信号  
(以订货时选定的为准,请参见仪表标签或机壳上印制的数据)  
负载电阻: 电流 4~20mA 输出时,  $\leq 350\Omega$  (出厂默认)  
电压 1~5V 输出时,  $\geq 100K\Omega$   
输出纹波: < 10mV p-p

#### ◆ 供电电源

供电电压范围: 20~30VDC  
额定供电电压: 24V DC  
电流消耗(24VDC供电): < 30mA

#### ◆ 综合参数

标准精度:  $\pm 0.2\%$  (参见输入信号类型/量程范围和测量误差表)  
冷端补偿精度:  $\pm 1^\circ\text{C}$  (补偿范围  $-5\sim+60^\circ\text{C}$ )  
温度漂移: 基本误差 /  $10^\circ\text{C}$   
响应时间: < 10ms  
隔离能力: 输入-输出-电源之间 2.5KV, 1min, 50Hz  
绝缘电阻: 输入-输出-电源之间  $\geq 100M\Omega$  / 500VDC  
工作环境温度:  $-20\sim+60^\circ\text{C}$   
储存环境温度:  $-40\sim+80^\circ\text{C}$   
环境湿度范围: 5~95%RH (无冷凝)  
电磁兼容性: 符合89/336/EEC, IEC/EN61000相关要求  
机壳材质: PC(聚碳酸酯)材料  
防护等级: IP 20  
外形尺寸:  $16 \times 116 \times 110$  (mm)  
整机重量: 约110g~120g  
适用于连接的现场设备: 热电偶或毫伏信号传感器  
设备允许所处危险区域: 0区、1区、2区; IIA、IIB、IIC。

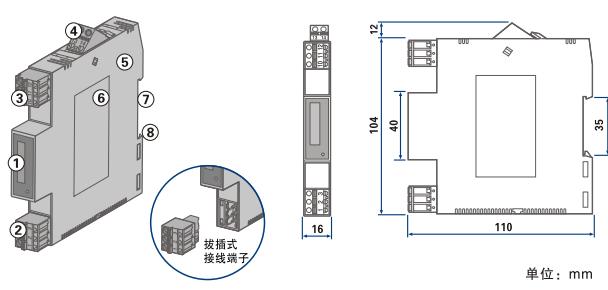
#### ◆ 安全防爆认证参数

防爆等级标志: [Exia Ga]IIC  
安全认证参数: Um: 250VAC/DC  
Uo: 7.2VDC Io: 93mA Po: 0.17W  
Lo: 2.4 mH Co: 4  $\mu\text{F}$

### 概述

- 适用于现场危险区域的热电偶或毫伏信号输入, 经过隔离, 转换为标准的直流信号输出到安全区的控制系统或其它仪表。
- 单通道, 一路输入, 一路输出。直流电源供电方式, 供电电源—输入—输出之间隔离。
- 标准的35mmDIN导轨式安装。可拔插的接线插头端子, 弹簧压紧连接。
- 可以与DCS、PLC等系统或其它仪表配套使用, 广泛用于工业生产过程的各种温度检测和控制系统。

### 仪表外形结构·尺寸



- |                  |            |
|------------------|------------|
| ① 仪表面板           | ⑤ 仪表面板     |
| ② 本安侧接线插头端子(蓝色)  | ⑥ 产品标签粘贴部位 |
| ③ 非本安侧接线插头端子(绿色) | ⑦ 导轨安装卡口   |
| ④ 电源接线插头端子       | ⑧ 导轨安装锁紧卡  |

## 输入信号类型/量程范围和测量误差表

类型	温度范围(°C)	最小量程(°C)	绝对误差	基本误差
热电偶	K	0 ~ 1300	120	± 1°C
	E	0 ~ 1000	80	± 1°C
	S	0 ~ 1600	580	± 2°C
	B	400 ~ 1800	1000	± 2°C
	R	0 ~ 1600	85	± 2°C
	T	-200 ~ 400	120	± 1°C
	N	0 ~ 1200	180	± 1°C
	W	0 ~ 2300	340	± 2°C
	J	0 ~ 1200	100	± 1°C
毫伏信号	-5 ~ +60mV	3 mV	± 40 μV	± 0.2%

注: 1. 上表所列的基本误差和绝对误差, 应用时取基本误差与绝对误差的较大值。  
2. 热电偶输入冷端补偿误差 ± 1°C (B型热电偶除外)。

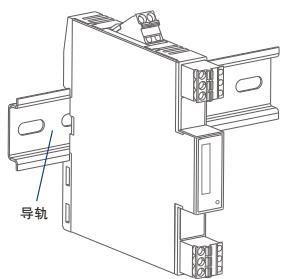
## 安装

### ◆ 安装:

安装在安全场所, 并满足仪表技术规格所要求的环境条件。

仪表卡装在标准的 35mmDIN 导轨上。导轨尺寸应符合标准号为: GB/T19334 – 2003 的国家标准中 TH35-7.5型导轨的尺寸规范。该标准等同于国际电工委员会 IEC60715-1981 的国际标准。

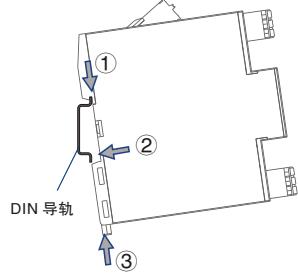
- 将仪表卡装在标准的导轨上, 必须稳定牢固。建议使用导轨堵头防止仪表安装在导轨上滑动和安装不稳。
- 可以密集安装。



## 仪表卡装在DIN导轨上或从导轨上拆卸的方法

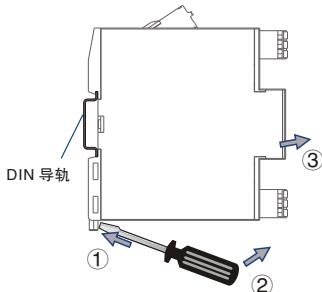
### ◆ 仪表安装在DIN导轨上的方法:

- ① 把仪表安装卡口的上端嵌在 35mm 的标准 DIN 导轨上;
- ② 将仪表向导轨推进, 使仪表安装卡口紧贴 DIN 导轨;
- ③ 按进安装锁紧卡, 使其锁住 DIN 导轨。



### ◆ 仪表从DIN导轨上拆卸的方法:

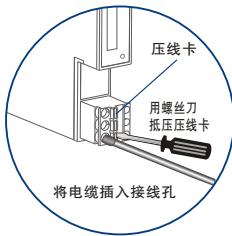
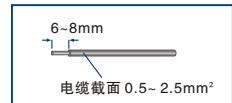
- ① 用合适的一字头螺丝刀 (刀口宽度 ≤ 6mm) 插入仪表的安装锁紧卡;
- ② 螺丝刀手柄向上撬, 使仪表安装锁紧卡脱离 DIN 导轨;
- ③ 把仪表从 DIN 导轨上取出。



## 端子接线

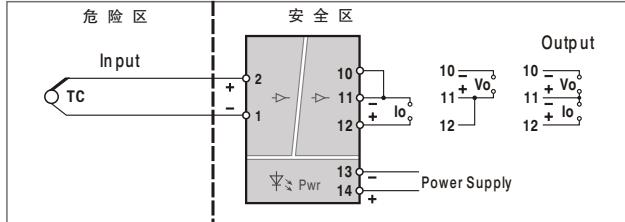
### ◆ 接线:

- 接线端子使用的是弹簧压接方式的接线插头端子。
- 接线电缆采用截面为 0.5~2.5mm<sup>2</sup> 的单芯或者多芯电缆, 剥去电缆防护层的线芯长度约为 6~8mm。
- 建议在已剥去电缆防护层的线芯套上管状预绝缘端头, 并用压线钳工具将其压制成四边形或者六边形, 使其便于插入接线端子孔中。
- 使用合适的一字头螺丝刀工具, 将刀头抵压在接线插头端子的压线卡上稍用力压下, 不放开压线卡的同时, 将电缆线芯 (套有管状预绝缘端头) 插入接线孔内, 然后放开压线卡。这样插头端子内的金属弹簧片即可压紧接线电缆。



### ◆ 端子接线图:

端子接线请参照下列接线图和列出的接线说明:



#### 注明:

为减小信号传输误差, 在连接热电偶传感器时, 请将从热电偶传感器连接的两根导线直接连到仪表(温度变送隔离安全栅)的端子上。

#### 仪表输出端接线说明:

- 输出信号为 4~20mA 或 1~5V。
- 电流 4~20mA 输出, 如果负载小于或等于 300Ω, 输出端 10~11 之间不需要短接。如果负载电阻超过 300Ω, 输出端 10~11 之间需要短接。短接后, 电流输出最大允许负载可为 550Ω。
- 电压 1~5V 输出, 输出端 11~12 之间必须短接。1~5V 电压输出时, 负载电阻大于或等于 100KΩ。
- 4~20mA 电流和 1~5V 电压同时输出时, 电流输出最大允许负载 300Ω。同时输出的电流和电压之间处于非隔离状态。建议用户不要采取这种接线。